

兒童樂園



兒童樂園



播音台

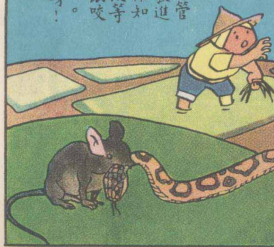
老貓
過生日

外國有個
人養了一隻
貓，那貓二十二歲週年
時，主人特別請老貓到餐
館去，叫西餐給牠吃，來
慶祝牠的生日。
(有隻世界上最長壽
的貓，活到二十
八歲。)



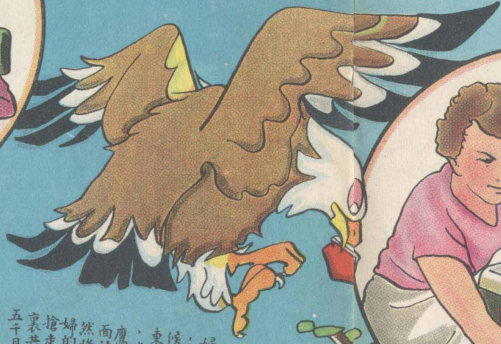
鼠咬大蛇

南非郊區有個
「蛇園」，一天，管
理員將一隻老鼠放進
蛇籠去餵大蛇，誰知
那六呎長的大蛇沒等
吞老鼠，却被老鼠咬
傷，兩天內便死了。
好此惡的一隻老鼠呀！



老鴿搶錢

日本有位農
婦在地裏種田
時，她工作的時
候，將摺帶的
東西放在田邊
，當時有隻老
鷹飛來，在上
面轉了轉，忽
然落下，將農
婦的錢包叨有
搶走了。錢包
裏共有一萬
五千日元。



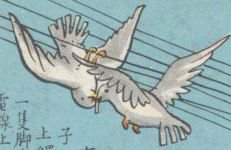
兌換銅幣機

西德有個工業展覽會
展出一架新發明的兌換銅
幣機。客人只要將
紙幣塞入槽中，另
面就流出等值的銅幣
來。機內有儀器，
可以鑑別紙幣真假。



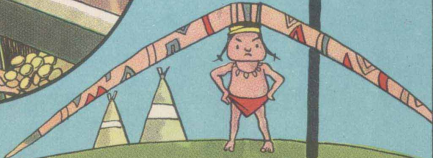
互助
的鴿子

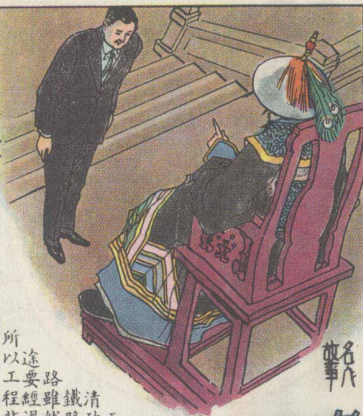
有一隻鴿
子，在電線
上餓了電，
一隻腳緊扣在
電線上，倒
着吊了五天。
牠的同伴發覺
了，天天銜食
來餵牠。最
後被電燈工人
把鴿子救下來
了。



站立三個月

非洲加特胡族的少年，快
滿二十歲時，要舉行加木冠
禮。木冠像個三角形的屋椽
，長長地伸到地上(如圖)，
戴着木冠能站立三個月，
才算是一位標準的成年人哩！





從北平乘火車向北走，一點鐘後便可以到達青龍橋。從這裏再前進，火車要穿過一條八達隧道。這條隧道又長又險，全世界都聞名，它是中國人詹天佑先生，在五十年前設計修築的。中國人為了紀念他，便在青龍橋車站上設立一座銅像，供人們向他致敬。

五十年前，中國滿清政府想從北平修一條鐵路到張家口。這條鐵路雖然不長，但是因為中國要經過許多高山峻嶺，所以工程非常艱難。那時外國人來修鐵路的人很少，所以滿清政府只好請外國人來修。但是外國人要中國給他們七百萬兩銀子，並且要

不知答應好，還是不答應好。清朝政府聽了覺得很為難，

這時有一位大臣介紹一位中國工程師來修這條鐵路。這個人就是詹天佑。詹天佑是廣東南海縣人。他從小到美國讀書，後來在大學裏學鐵路工程，功課非常好。當時清朝政府正在為難，就把修鐵路的事交給了詹天佑。這個消息傳到了外國人那裏，他們都笑了起來：「詹天佑怎能修建這樣難的鐵路？」「中國會修鐵路的人，還沒出生呢！」

詹天佑聽到這些嘲笑話，一言也不發，肚子裏却下定決心：「我一定盡力把鐵路修成，給中國人爭一口氣！」

詹天佑帶領數千工人挖土修路，鋪軌搭橋，鐵路修得

很快，但是當修到八達嶺面前的時候，工人不得不停住了。

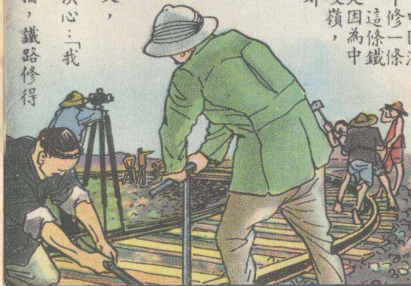
八達嶺是一座又高又長的山，中國的萬里長城就建在山上面。鐵路要是想穿過去，一定要在山中間鑿通一條幾千呎長的隧道。那時修隧道的法子，是派兩隊工人，從山前山後同時向中間開鑿，一直在中間鑿通會合為止。但是鑿的時候，兩邊的方向不能有一點錯，否則就會鑿不到一塊兒，幾個月功夫就白費了。那時中國很窮，修鐵路的設備很差，所以詹天佑也沒有把握，一定可以把隧道鑿通。

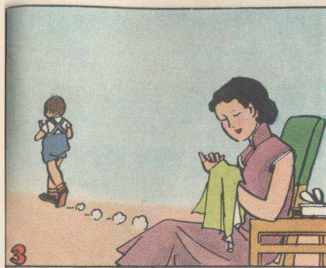
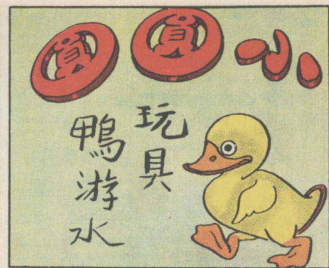
當時正是夏天，詹天佑每日戴着草帽，騎着一匹毛驢，在八達嶺跑上跑下，繞着山石，喃喃地說：「要是有人在底下向外挖多少好呀……」他慢慢想了想，忽然說道：「我從這裏鑽個井，送下去，然後分頭向兩面鑿，就不用怕它鑿錯了！對！就是這樣！」

外國人鑿隧道都是從兩邊向中間鑿。詹天佑却發明了從中間向兩面鑿。這樣工程不會出錯，八達嶺隧道很容易就鑿通了。這樣工程很快就修成了。算了，祇花了四年的時間，外國人知道了這件事

都很大驚。當鐵路通車那天，好多人來參觀這條鐵路。那些外國人看到鐵路修得那樣好，都拉住詹天佑的手說：「你真是世界第一流的中國工程師呀！」

詹天佑先生生於一八六一年，今年是他誕生一百週年紀念。







在風景秀麗的山谷裏，住着歌神俄耳。他的祖父是管領天上樂曲的神阿波羅，俄耳便從祖父那兒得到一隻金琴，彈得非常好。他媽媽是位詩神，所以又從媽媽那裏學會吟詩唱歌，加上他聲音雄美，便成為出色的歌手。祇要他一撥動琴弦，唱起歌來，就連樹上的小鳥，山裏的獅豹，也都乖乖地躺下來，靜靜地傾聽。俄耳最愛他的妻子歐麗，他們一直過着快樂的日子。不幸，有一天，歐麗在草叢裏，被毒蛇咬了一口，竟立刻中毒倒地，等俄耳趕來看她，歐麗已經死了。

俄耳傷心得不得了，決心到地府去找尋歐麗。

俄耳扶着金琴，走了很遠很遠。終於來到地府，那兒陰森森黑沉沉的。地府和人間隔着一條河，河水是黑的，水流很急。

俄耳走到河邊，立刻有一個臉色灰白的鬼怪攔住他。

「你還沒到死的時候，快回去！快回去！」俄耳却一聲不響，拿起金琴，彈了一枝很淒涼的歌，那硬心腸的鬼怪聽了，也流下淚來。

「唉！好可憐！」鬼怪一面揩眼淚，一面向俄耳招手。「你來，我渡你過河吧！」

俄耳謝了鬼怪，跳上船過了河，直向地獄王宮走去。

來到地獄大殿上，地獄之王和皇后，正緊皺着臉坐在中央。地獄王見俄耳走來，大聲



「你見誰？來這兒幹甚麼？」

俄耳沒有回答，輕輕撥動金琴弦，哀訴他的願望。漸漸地，地獄之後感動得哭起來了，王也搖頭嘆氣，站在兩旁的鬼怪們，都流出淚來。

「我王！答應他吧！」皇后哭着請求地王。

地獄王看看皇后，看看俄耳，終於點頭答應了，但却有一個條件。

「你帶着歐麗離開地

府之前，可不能看她一眼，不然，我再不能把她給你，無論你唱得怎麼好，我也不理會了。」

俄耳高興極了，立刻答應這條條件。一會兒，

鬼怪把歐麗帶出來，交給了俄耳，他閃着眼不敢看她，然後轉身，拉着她就跑。

歐麗見丈夫不理她，竟哭着在後面埋怨，俄耳還是不理會，拉着她趕快渡過地獄河，眼看快到人間了。

「歐麗快走！前面就到啦！」俄耳在催促。

「不！我不跟你去了，你是個硬心腸的人！」歐麗用力掙開俄耳。

「啊，不止俄耳心裏一急，竟回過頭來看了歐麗一眼，立刻，歐麗全身一顫，立刻化成灰影，轉眼就不見了！俄耳祇好憂愁地回到人間，每天提着金琴，到歐麗墳前唱悲涼的歌。」



自由式泳法

夏林



夏天，小朋友大多喜歡游水吧！開始游水的人，都想學一兩種泳法。例如蛙式，自由式，側泳，背泳等。這幾種泳法，最難學的，要算自由式了。但自由式非常快，常游水的人，一定要學這種泳法。

小朋友！你知道自由式泳法，最初是誰發明的嗎？

據說是澳洲人卡畢爾先生發明的。

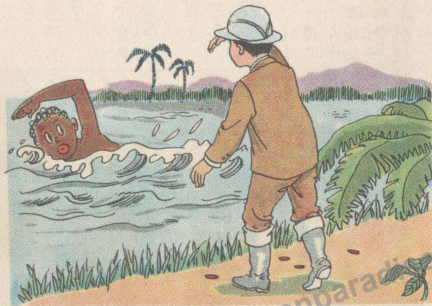
卡畢爾先生有一次到海灘去玩，看見一個土人，用這種泳法游水，那土人像條水蛇似的，在水中翻滾前進，速度非常快。卡畢爾回來就研究這種泳法。

後來到第五屆（五十年前）世界運動大會時，夏威夷的加哈那選手，在百米游泳比賽中就採用了自由式泳法，速度特別快，一時使各國選手都感到驚訝。

以後，美國的魏茲米拉，也研究這種泳法，結果創出很多世界紀錄。

魏茲米拉，後來進了電影界，那位有名的野人「泰山」，就是他飾演的。

現在很多人都會自由式泳法了。小朋友，你的自由泳，游得快嗎？哈哈！一定游得很快！



算術笑話

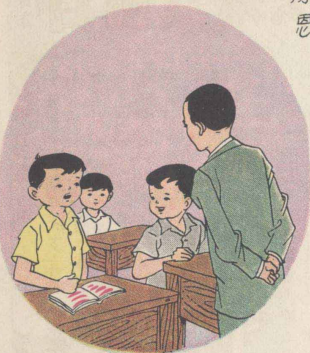
吃蛋糕

潔思

上算術課，先生在出題給小三子答。

先生問：「有個小孩，在盤裏拿了四塊蛋糕吃，一會又吃了三塊，後來又吃了兩塊，看看盤中還剩下兩塊，他拿起來全吃下去了，結果他……？」

「老師！我知道了。」小三沒等先生問完就舉手搶着說：「他吃得太多，結果一定肚子痛！」



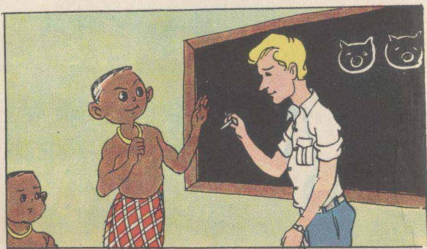
歐洲有位先生，到南洋土人區裏去教算術。

土人們數數，只能從一數到十，不會數一百這個數。

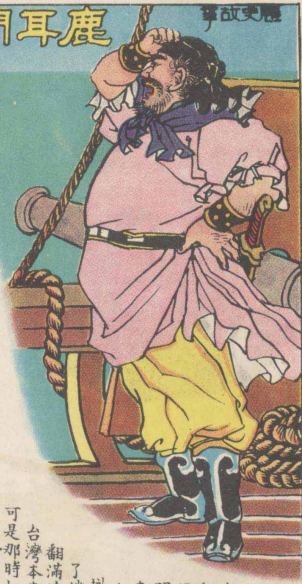
於是先生先在黑板上，用粉筆畫了些豬，說：

「這裏有十頭豬，一會又來了十頭，後來又來了十頭，跟着又來了十頭，又十頭……」

那土人忽然站起來，「我不信！豬那會十頭、十頭地那樣整齊走來，你別胡講了。」



鹿耳門大戰



鄭成功帶了二萬五千兵士，來着三百五十艘戰船，南部，鹿耳門的海面上，剛想搖旗命令戰船向岸上進攻，過了一會，一個小兵划着小船過來報告說：「元帥，我們的船擱淺了！」

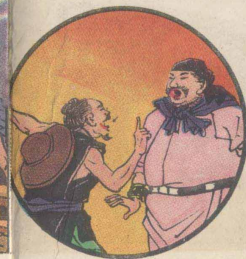
「怎麼了？快說！」鄭成功俯身忙問。

「鹿耳門海面看來水深，但底下却佈滿了礁石，我們船太大，已經有四艘擱在礁石上，不能動了。」

鄭成功聽了大驚，他走出船頭望望，果然有戰船擱淺了。『除非用小船，才能登陸。但是立刻到那裏去找這麼多小船？我要是退兵，又怕荷蘭人從後面打來，這怎麼辦？』

一直到晚上，月亮都升起來了，鄭成功還站在船頭發愁。這時耳邊忽然聽到一陣橈聲，守夜的哨兵大聲喝問：「甚麼人？」跟着，船旁的幾盞皂燈都亮了起來。

鄭成功藉着燈光望下去，原來是一個漁人駕着一



三百多年前，滿清的大兵進了北京，把明朝推翻了。然後又向南方進軍，佔領了整個中國。明朝的大將軍鄭成功正在福建，他打不過清兵，但又不肯投降，便想撤兵到台灣去，等待有機可乘，再打回大陸，推翻滿清的統治。

台灣本來是中國的一個大島，可是那時却給荷蘭人佔住，不肯讓鄭成功進來，鄭成功只好攻打。從金門島出發，一直來到台灣，忽聽見在面人聲鬧成一片，我們的船擱淺了！」

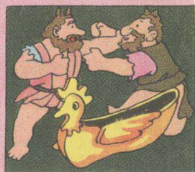
條小船，恭敬地說：「我想拜見鄭大將軍，有重要的話說！」

鄭成功命人把漁人接上船。那漁人見到鄭成功，便說：「我原是福建人，現在台灣居住，島上大部分，也是從中國大陸移來的。現在聽說大將軍來，大家都非常高興，特地派了我來，告訴將軍一件事……」跟着就低聲地對鄭成功說了出來。鄭成功聽着，面上漸漸有了笑容。

一連幾天，鄭成功只是把船停在海上，自己却同那漁人喝酒，一點不操登陸的事。這一天，海上忽然起了巨浪，頭上的戰旗飄飄地飛舞起來，原來這時天上吹起了西南風。鄭成功眼前一黑，忽然把酒杯一拋，拿起一支令旗向船隊大聲說道：「時候到了，兄弟們進攻吧！」命令剛下，只聽戰鼓雷鳴，萬槳飛動，三百多艘戰船好像一支利箭一般，齊向鹿耳門攻去。說也奇怪，戰船在海口行進，一點阻擋也沒有，很快就攻到岸邊。幾萬士兵一齊登陸，奮勇殺敵。那些荷蘭守軍，前幾天看鄭成功停兵不打，以為他不敢進攻，這時看到攻得這麼快，一時手忙腳亂，來不及抵抗，便被鄭成功的軍隊殺得大敗而逃。

原來鹿耳門地方，每年初夏都有海潮，當西南風一起的時候，海水便洶湧地流向鹿耳門，頃刻間海潮就漲了幾尺高。所以鄭成功的大戰船才能順利通過，收復了台灣。這都要感謝那位愛國漁人報信的功勞呢！





金船兒

童話 古小東



有個小獵師，揹着弓箭到深山去打獵。在深山中遇到一聲惡魔，他們在爭奪一條黃金寶船。

小獵師走過來，對魔鬼們說：

「你們不要爭，我由這裏向遠處射一箭，誰能先拾回這支箭，金船兒就屬於誰。」

說完，一撒手就射出一支箭，惡魔們一溜煙似的，全衝了出去。

小獵師趁着這機會，駕着黃金船便飛走了。

小獵師來到城中，遇到了一位公主，於是請小公主上

一個海島，我們到島上玩玩吧！」公主對小獵師這樣說。

船到天空去遊玩。

黃金船飛過原野，飛過高山，最後又來到大海的上空。

「哈！這裏有

黃金船降落在島上，小獵師躺在草地上就睡着了。

公主趁小獵師熟睡的當兒，駕着黃金船，一個人飛回去了。

小獵師醒來，不見公主和黃金船，悲哀地哭起來。

這時島上出現了一羣「小人」，小人們運來一些楊梅果，楊梅果有藍色的、有紅色的，他們告訴小獵師：

「吃藍楊梅，就會生出一對角來，吃紅楊梅，就可以恢復原樣。」

小獵師拿了楊梅果，回到城裏去。

小獵師特別到皇宮裏去求見公主。

「公主！我帶來很多珍奇的楊梅果，您吃吧！」



公主選了個藍楊梅吃下去，一會兒，頭上就長出一對牛角來。

「我不敢了！小獵師！都是我不好！你救救我吧！」公主現在知道自己不對，向小獵師認錯了。於是小獵師又拿了兩個紅楊梅給她吃。

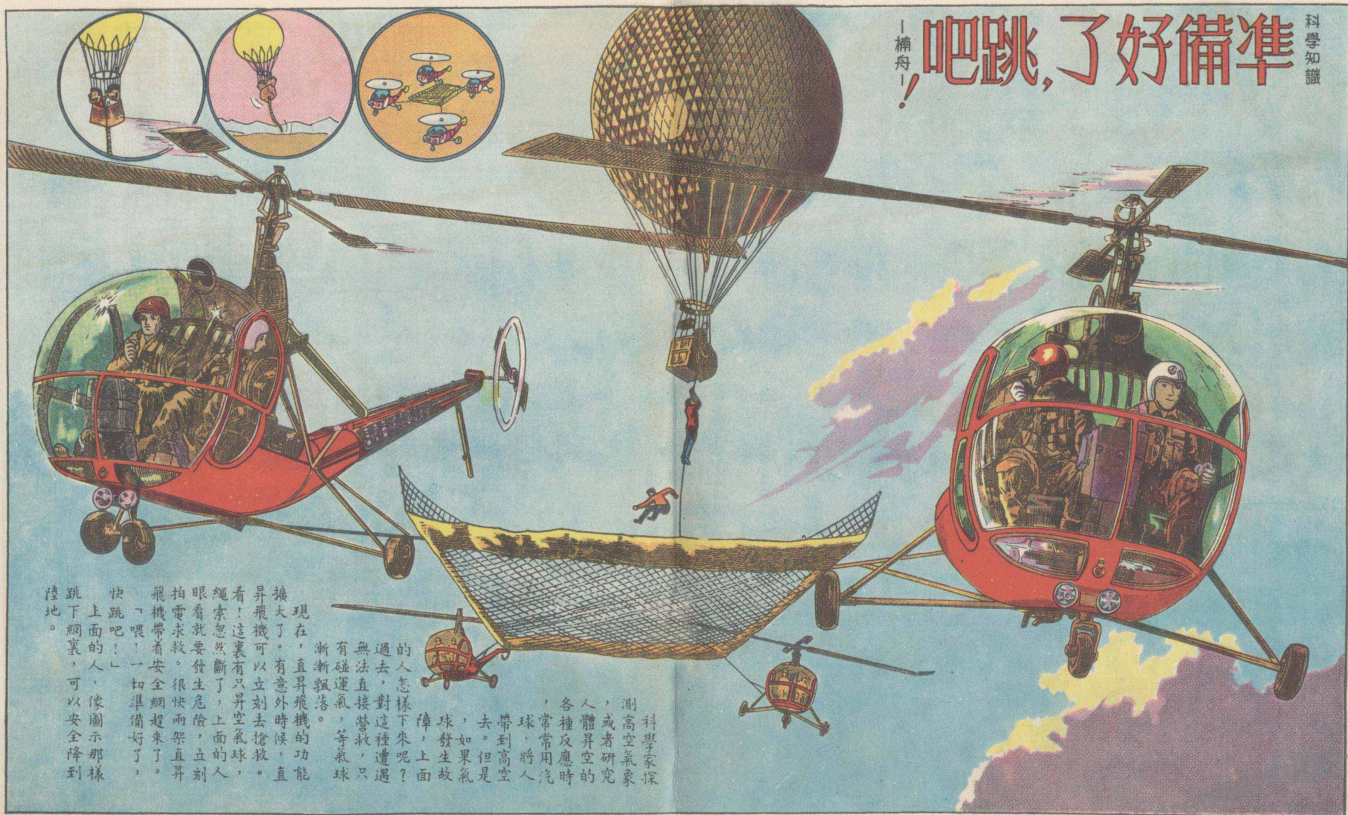
吃完，公主又恢復從前的模樣。

大眼睛，黃頭髮，好漂亮了。不！比從前更漂亮了哪！



吧跳,了好備準

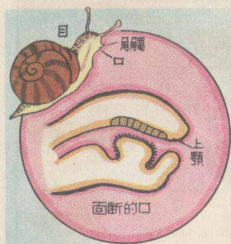
！補舟！



科學家探測高空氣象，或者研究人體昇空的各種反應時，常常用汽球，將人帶到高空去。但是，如果氣球發生故障，上面的人怎樣下來呢？過去，對這種遭遇無法直接營救，只有碰運氣，等氣球漸漸飄落。

現在，直昇飛機的功能擴大了，有意外時候，直昇飛機可以立刻去搶救。看！這裏有只昇空氣球，繩索忽然斷了，上面的人眼看就要發生危險，立刻拍雷求救。很快兩架直昇飛機帶著安全網趕來了，「喂！一切準備好了，快跳吧！」

上面的人，像圖示那樣跳下網裏，可以安全降落到地。

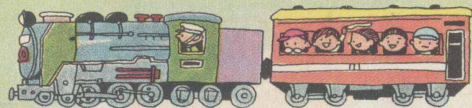
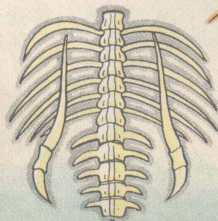


動物知識 蝸牛和蛇的牙。樂平

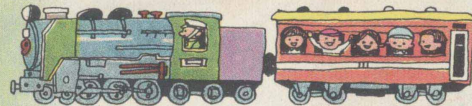
蝸牛屬於軟體動物，是在陸地上生活的螺。蝸牛喜歡吃植物的嫩葉幼芽。牠怎樣吃東西呢？有牙嗎？

是的！蝸牛有牙。蝸牛的牙不像一般動物的牙，牠的牙只長在上顎一面，牙形，一排排像擦蘿蔔用的擦子。蝸牛吃植物的時候，古和牙磨擦，磨擦成碎末，才能吃下去。

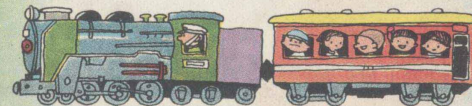
蛇和蜥蜴都屬於爬蟲類，但蜥蜴有足，蛇却没有足，這因為甚麼呢？遠古時期，蛇本來也有足，後來因為不常用，就一點點退化，到現在已經沒有足了。但是，錦蛇的身體裏，到現在還殘留兩條足骨，只是兩條後足骨，前足骨已經看不見了。所以說蛇的祖先也是有足的爬蟲類哪！



(一) 車廂裏原來有三個人，現在上了十一個，一共有幾個？



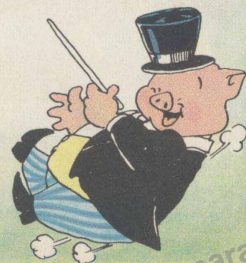
(二) 到了第二個站，下了七個，又上了九個，一共有幾個？



(三) 如果每一個車廂有六個人，四個車廂有多少？

「鳴！鳴！」火車來了。你們看！車上的小乘客，有上車的，也有下車的，讓我們算一算他們的數目吧！上面有三條算題，算出後請填在括弧裏。

() () ()



習練計算
火車來了
恩潔

寓

小麻雀學飛

·香姐姐·



後面。

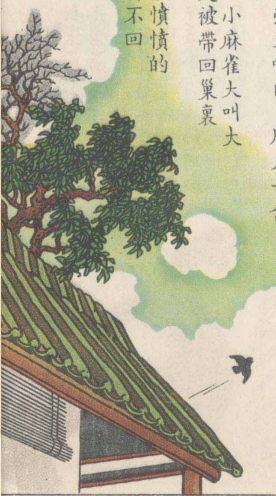
「媽媽，我已經長大啦！不要老盯着我，我自己會飛。」
歪倒倒，趕快上前，靠到他身邊。「快回去，你累了，明天再出來飛吧！」

「媽媽，你別管我！」小麻雀竟大聲嚷起來。「我要自由！」
小麻雀還想往前飛，媽媽張大嘴巴，用力一含，

「不要！我不要回去！」小麻雀大叫大鬧，用力推開媽媽，但還是被帶回巢裏去了。

小麻雀回到巢裏，仍然氣憤憤的，心裏盤算着怎麼飛走，再不回家來。

第二天，天剛亮，小麻雀趁媽媽出去找食物，哥哥們還沒睡醒的時候，偷偷地飛離巢去。



飛！飛！飛！飛出了院子，小麻雀真高興極了。可是他的羽毛不夠豐滿，肚子又餓，才飛出院子，就已經累得直喘氣，祇好在路邊一棵大樹上歇一歇。

「噢，好餓啊！」小麻雀摸着肚子，忽然皺起眉頭來。「媽媽還沒教過我怎麼找東西吃，怎麼辦呢？到草堆去看看吧！」

小麻雀飛到樹下的草堆去，可是東抓抓，西望望，跟本找不到能吃的東西，小麻雀正在發想，忽然聽見「咪，咪」幾聲

，一隻大貓竄進草叢來，嚇得小麻雀驚叫一聲，連忙飛回樹枝上。小麻雀在樹枝上定了定神，再不敢飛下來了，而且他又餓

又累，再也飛不動，祇好扒在樹枝上哭。

小麻雀歇着，歇着。天漸漸黑了，四週響起蟲的叫聲，遠遠有狗吠聲。旁邊的一棵樹上，站了隻貓頭鷹，他那雙圓

大發光的眼睛，好嚇人啊！小麻雀聽着，看着，心裏害怕，肚子又餓，在樹上縮作一團，最後竟暈過去了。

媽媽就在他身邊，原來媽媽已經把他投回來，他正睡在自己家裏呢。

「媽媽，媽媽，我錯了！」小麻雀撲着媽媽，哭得很傷心。

「孩子，自己亂闖，不要媽媽管，那並不是自由。你年紀小，一定要好好學會了各種本領，長大了才能飛得更遠，知道嗎？」

明天起，我就教你怎麼找食物。」媽媽的聲音又溫柔，又慈祥。
「嗯！是的，媽媽，我真應該好好學本領啊！」
小麻雀點點頭，把媽媽摟得更緊。



檳榔

方伯



有着病人們痛苦地死去。

這件事給太陽神炎帝知道了，便派他的獨生女兒「嬌」來救助海南人。嬌是一個美麗的女神，她來到海南，把病人仔細一看，心裏便明白了：「啊！原來是她們在這裏害人！」

那時海南住有一個醜陋的女神叫做嫫。她生有三個女兒，叫青姑、白姑和血姑。

這三姑仗着魔法，跑到人的身體裏，吸取人的血液，直到病人死了為止，這種怪病就是這樣得來的。

嬌既然知道了怪病的原因，便拿出隨身的靈芝草，給病人治病。病人只要一聞這靈芝仙草，病很快就好了。

三姑害不了人，反而被嬌的仙草趕得四處奔逃，只好跑到母親嫫的面前哭訴。嫫聽了女兒的話，氣得罵着嬌說：「你在天上住得好好的，却到下面來管我的事，哼！」

嫫想替女兒報仇，但是又怕嬌的靈芝草。她眼珠轉了一轉，忽然喝了一聲：「變！」嫫竟變成了一個病老婆，哼哼唧唧地來找嬌：「哎呀！好難過，快救救我吧！」



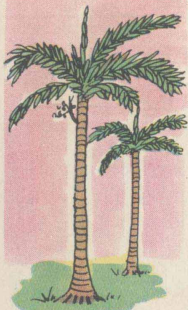
那時病人很多，嬌混在病人中間，慢慢走近嫫的身邊。當嬌拿着靈芝草放在嫫的頭上，眼睛正向她望去，不覺心中一驚，這時嬌已看出這個病老婆不是好東西了，就想趕快把靈芝草收回來，可是嬌的手快，嫫的手更快，只見嫫一揚手就把靈芝草搶了去，然後哈哈大笑，一溜煙不見了。嬌失了靈芝草，怎肯罷休，便馬上在後面追趕。她一直追到五指山地方，才看到嬌又着腰站在那裏。

「快些把靈芝草還我！不然……哼！」嬌責備她說。

嫫聽了捧笑地說道：

「哈！你還不回天上去？難道要我死麼？」

嫫聽了沖沖大怒，便想上前捉嫫。但是嫫手上有靈芝草，那裏再怕她。於是用手向上一揮，只聽得「轟隆」一聲，整座五指山飛了起來，直向嬌的頭上草去。嬌當時抵擋不住，竟給五指山壓住了。



檳榔樹是一種熱帶的植物，生長在中國的海南島和南洋一帶。檳榔樹很好看，它結的果子也很好吃，住在海南島的人平常最愛嚼檳榔，還把它當作禮物，款待客人。因為檳榔還可以幫助消化，所以海南人也用它來治病。

關於檳榔可以治病，有這樣一個美麗傳說：在很古以前，海南島上忽然流行一種奇怪的病症，得病的人頭部漲大，兩腳浮腫，身上發着高燒。人們都不知是什麼病，沒法醫治，眼

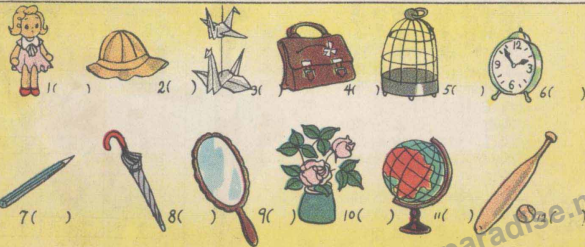
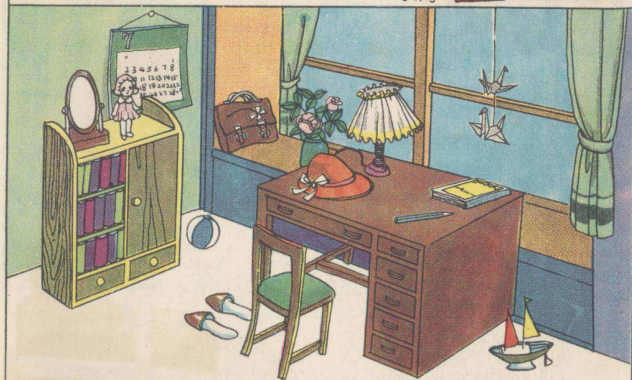


過了很久，人們知道了這件事，都跑到五指山下，圍着山邊痛哭，但是哭着哭着，山邊下忽然鑽出一棵樹來，這棵樹愈長愈高，一直長到三丈多高呢！在它筆直的樹幹頂上，抽出羽毛一樣的樹葉，隨風擺動，就像樹一樣美麗。不久，上面又結出累累的果實，人們摘下來吃了，一樣可以醫好怪病。大家都說這棵樹是嬌變的，就給它起了個名，叫檳榔。後來這種檳榔樹愈來愈多，成為海南島最常見的一種植物了。

智力測驗 猜圖畫

清水

小朋友！
你先把圖
鐘之後，
用紙遮蓋
來想，再
圖裏的那
東西是上
就在內，
有的加，
驗一下，
怎麼樣。

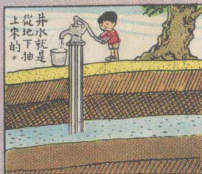


常識 水的變化

地球的
表面，
三分之
二被水
覆蓋着
，另有
很多水
，不能
直接看
見。



地底也有水



生物體裏也有水很多

由少到多含水量(由小到大)		
1 一根草	2 一朵花	3 一個人
4 一條魚	5 一片葉子	6 一隻水母
牛	草	水

請先看上圖，然後再讀下面的文字。
(1) 山上的水，流到山谷，進入大河，最後注入大海裏。
(2) 海水受太陽的照射，一部分變成水蒸氣，昇到高空。

(3) 水蒸氣到空中，不久就形成雲。
(4) 雲隨風，向低空移動。

(5) 雲隨着氣溫的變化，有時變成雨，有時形成雪，再降到陸地來。

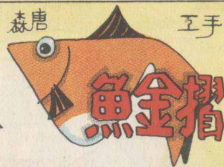
水，經常像(1)到(5)那樣，循環變化。當然，水在河裏，受太陽的照射，也能變成水蒸氣。

水還能變冰，水的溫度降到零下時，就變成冰了。

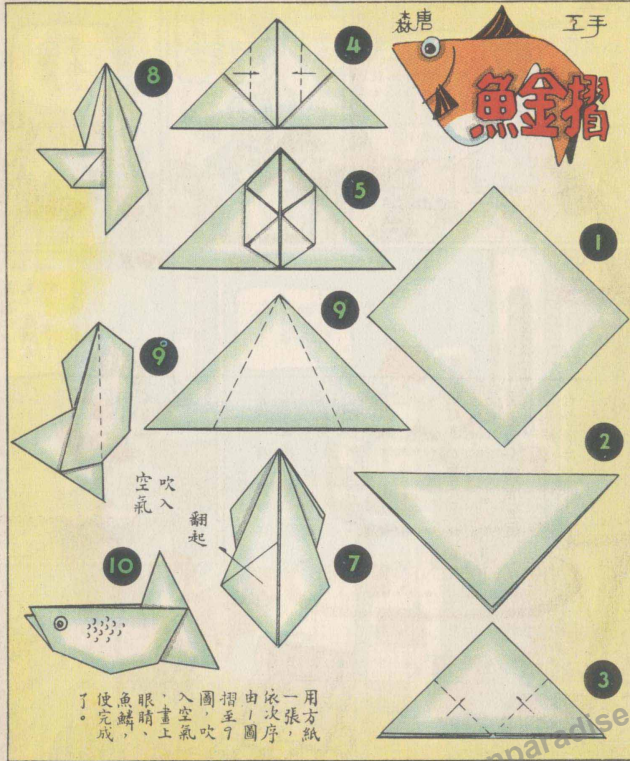








王手



用方紙一張，依次摺圖，吹入空氣，魚眼、魚鱗、魚尾就完成了。

兒童樂園 第二零五期目錄

播音台	西家 (2)
度天佑 (王叔事)	南芬 (4)
小園圖 (兒童在遊戲中)	雪姑 (6)
歌神歌耳 (希羅神話)	夏林 (8)
自由式泳法 (體育雜誌)	潔思 (9)
吃蛋糕 (算術及法)	青山 (10)
鹿耳門大戰 (歷史故事)	古小東 (12)
金船兒 (童話)	柚舟 (14)
準備好了，跑吧！ (科學知識)	潔思 (16)
火車來了 (算術練習)	樂平 (17)
蝸牛的身，蛇的足 (動物知識)	香姐姐 (18)
小麻雀學飛 (寓言)	方山 (20)
捕魚 (民間故事)	清水 (22)
猜圖畫 (智力測驗)	潔薇 (23)
水的變化 (常識)	黎明 (24)
小人國和大人國 (世界萬物漫遊記)	唐森 (28)

兒童樂園

半月刊

第二〇五期

定價：港幣六毫
台幣四元
叻幣二毫半

外埠酌加運費。

督印人 楊望江

主編 羅冠樵

出版者 兒童樂園

發行者 兒童樂園

電話：八二一九一號

印刷者 友聯棧皮印局

九龍馬頭角道三十三號

電話：八二一九一號

香港政府核准登記

僑務委員會登記證

台教新字壹叁柒號

THE CHILDREN'S PARADISE

14 DORSET CRESCENT, KOWLOON TONG, H. K.

	原價	實收	批發 (港幣台現)
半年十二期	H. K. \$ 7.20	H. K. \$ 6.30	H. K. \$ 1.20
全年二十四期	H. K. \$ 14.40	H. K. \$ 12.00	H. K. \$ 2.40

歡迎函購長期訂閱，特價優待。